Sonje reyalite enpòtan sa yo

- Ou fèt pou gen Medicare Pati A (Asirans Lopital) ak Medicare Pati B (Asirans Medikal) pou achte yon polis asirans Medigap.
- W ap peye konpayi asirans prive a yon prim mansyèl pou polis asirans Medigap ou a anplisde prim Pati B mansyèl la ke w peye Medicare. Kontakte konpayi asirans lan pou konnen kijan w ka peye pou prim Medigap ou.
- Yon polis asirans Medigap kouvri yon sèl moun. Mari/madanm fèt pou achte polis asirans separe.
- Byenke sèten polis asirans Medigap yo te vann anvan te kouvri medikaman sou preskripsyon, polis asirans Medigap yo vann apre 1ye janvye 2006, pa dwe enkli jande kouvèti sa a. Si ou vle yo kouvri medikaman sou preskripsyon, ou ka patisipe nan yon plan Medicare Prescription Drug Plan (Pati D) ke konpayi asirans prive ke Medicare apwouve, ofri.
- Li enpòtan pou konpare polis asirans Medigap yo piske pri yo ka varye epi prim yo ka ogmante etan w ap vin pi granmoun. Gen sèten eta ki mete limit sou fason konpayi asirans yo etabli "pri" oswa prim Medigap yo.
- Pi bon epòk pou achte yon polis asirans Medigap se nan Peryòd Enskripsyon Lib Medigap ou a, lè w gen dwa pou achte nenpòt polis asirans Medigap yo ofri nan eta kote w rete a. Peryòd 6 mwa sa a kòmanse nan premye jou mwa ou gen 65 lane daj oswa plis **epi** w enskri nan Pati B. Gen sèten eta ki egzije konpayi asirans Medigap yo pou yo vann polis asirans Medigap bay moun ki poko gen laj 65 lane. Tcheke avèk Depatman Asirans Eta w la pou ka konnen ki dwa w ka genyen selon lalwa leta.

Ki kote m ka jwenn plis enfòmasyon?

- Ale nan sit Medicare.gov/find-a-plan/questions/medigap-home.aspx pou ka jwenn ak konpare polis asirans Medigap yo.
- Ale nan sit Medicare.gov/publications pou ka wè oswa enprime "Chwazi yon Polis Asirans Medigap: Yon Gid pou Asirans Sante pou Moun ki gen Medicare (Choosing a Medigap Policy: A Guide to Health Insurance for People with Medicare)."
- Rele nan 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) pou yo ka ede w avèk kesyon sou Medicare ak Medigap. Moun ki itilize sistèm TTY yo te mèt rele nan 1-877-486-2048.
- Rele Depatman Asirans Eta kote w rete a si w gen kesyon sou polis asirans Medigap yo vann nan zòn kote w rete a oswa pou nenpòt pwoblèm ki konsène asirans. Ale nan sit Medicare.gov/contacts, oswa rele nan 1-800-MEDICARE pou ka jwenn nimewo telefòn nan.
- Rele Pwogram Asistans pou Asirans Eta a (SHIP) pou yo ka ede avèk bagay suivan yo.
  - Pou achte yon polis asirans Medigap oswa asirans pou swen alontèm
  - Pou jere peman yo refize fè oswa pou apèl
  - Pou dwa ak pwoteksyon Medicare
  - Pou chwazi yon plan Medicare
  - Pou deside si pou sispann polis asirans Medigap ou
  - Pou kesyon ki konsène reklamasyon Medicare

Ale nan sit shiptacenter.org, oswa rele nan 1-800-MEDICARE pou ka jwenn nimewo telefòn nan.

Ou gen dwa pou w resevwa enfòmasyon sou Medicare nan yon fòma ki aksesib, tankou an gwo karaktè, an Bray, oswa sou fòm odyo. Se dwa w tou pou soumèt yon plent si w santi yo te fè diskriminasyon kont ou. Vizite Medicare.gov/about-us/accessibility-nondiscrimination-notice, oswa rele 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) pou jwenn plis enfòmasyon. Moun ki itilize sistèm TTY yo kapab rele nan 1-877-486-2048.

"Asirans Siplemantè Medicare: Entwodiksyon (Getting Started)" pa yon dokiman legal. Gen plis detay ki disponib nan tiliv "Chwazi yon Polis Asirans Medigap: Yon Gid pou Asirans Sante pou Moun ki gen Medicare (Choosing a Medigap Policy: A Guide to Health Insurance for People with Medicare)" ak nan Medicare.gov. Gid legal sou Pwogram Ofisyèl Medicare la enkli nan lwa, règlemantasyon ak règleman ki aplikab yo.

Enfòmasyon nan bwochi sa a te kòrèk lè yo te enprime l. Ale nan sit Medicare.gov oswa rele nan 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) pou ka jwenn enfòmasyon ki pi resan yo. Moun ki itilize sistèm TTY dwe rele 1-877-486-2048.

Se Depatman Sante ak Sèvis Imen ki peye pou li.

CMS Product No. 11575-Haitian-Creole
Revised June 2020

Asirans Siplemantè Medicare

ENTWODIKSYON

Enfòmasyon jeneral sou polis Asirans Siplemantè Medicare (Medigap)

CENTERS FOR MEDICARE & MEDICAID SERVICES

Ann Kòmanse

Original Medicare peye pou plizyè, men pa tout, sèvis ak founiti swen sante. Polis asirans Medicare Supplement Insurance, ke konpayi prive yo vann, ka ede peye pòsyon pa w la nan depans swen sante yo ke Original Medicare pa kouvri, tankou kopeman, ko-asirans, ak dediktib. Yo konn rele polis asirans Medicare Supplement Insurance yo polis Medigap.

Gen sèten polis asirans Medigap ki kouvri sèvis Original Medicare pa kouvri, tankou swen medikal lè ou vwayaje andeyò Lèzetazini. Si ou gen Original Medicare e ou achte yon polis asirans Medigap, Medicare pral peye pòsyon pa l la pou montan Medicare apwouve pou depans swen sante ki kouvri yo. Apresa, polis asirans Medigap ou a peye pòsyon pa l la. Ou peye prim pou yon polis asirans Medigap.

Yon polis asirans Medigap diferan ak yon Plan Medicare Advantage. Plan Medicare Advantage se fason pou jwenn benefis Medicare yo, alòske polis asirans Medigap la se yon sipleman Original Medicare la. Anjeneral, li kont lalwa pou yon konpayi asirans vann yon polis asirans Medigap bay yon moun ki anwole toujou nan yon plan Medicare Advantage Plan. Si ou gen Medigap epi ou chanje pou anwole nan yon Medicare Advantage Plan pou premye fwa, se dwa w pou w chanje lide epitou ou pral gen dwa espesyal selon lwa federal pou achte yon polis asirans Medigap si w retounen nan Original Medicare 12 mwa apre ou anwole nan Medicare Advantage Plan.

Ki polis asirans ki disponib?

Chak polis asirans Medigap fèt pou respekte lwa federal ak lwa leta ke yo etabli pou pwoteje w, e se pou yo idantifye polis asirans lan klèman antanke "Medicare Supplement Insurance." Konpayi asirans yo ka vann ou sèlman yon polis asirans Medigap "estandadize", ke yo idantifye nan pifò eta yo avèk lèt A-N. Nan Massachusetts, Minnesota ak Wisconsin, polis asirans Medigap yo estandadize yon lòt fason. Pou gen plis enfòmasyon, ale nan Medicare.gov.

Tout polis asirans estandadize yo ofri menm benefis debaz yo, kèlkeswa konpayi asirans ki vann yo a, men gen sèten ki ofri benefis adisyonèl pou w ka chwazi kilès ladan yo ki satisfè bezwen w yo.

Plan E, H, I ak J pa disponib pou achte ankò, **men**, si ou deja gen youn nan polis asirans sa yo, jeneralman ou ka kenbe l. Kontakte konpayi asirans ou pou gen plis enfòmasyon.

Nan sèten eta, ou ka achte yon lòt tip polis asirans Medigap ke yo rele Medicare SELECT. Plan Medicare SELECT yo se polis asirans Medigap estandadize ki egzije w pou itilize sèten lopital espesifik, e nan sèten ka, sèten doktè espesifik oswa lòt pwofesyonèl swen sante pou jwenn kouvèti siplemantè konplè (esepte nan ka dijans). Si ou gen Medigap e ou chanje pou pran yon polis asirans Medicare SELECT, se dwa w, selon lwa federal pou chanje lide w sou yon peryòd 12 mwa epi pou chanje pou pran yon polis asirans Medigap estanda.

Apati 1ye janvye 2020, plan Medigap yo ke yo vann bay moun ki nouvo nan Medicare yo pap pèmèt yo kouvri dediktib pou Pati B. Poutèt sa a, Plan C ak F yo pa disponib ankò pou moun ki nouvo nan Medicare nan dat oswa apre day 1ye janvye 2020 (sila yo ki vin gen 65 lane nan dat oswa apre dat 1ye janvye 2020 an, ansanm ak sila yo ki gen Medicare Pati A (Asirans Lopital) nan dat oswa apre dat 1ye janvye 2020 an).

Si w gen youn nan nan plan sa yo (oswa gwo dediktib nan vèsyon Plan F) avan dat 1ye janvier 2020, ou ka kenbe l. Si ou te kalifye pou Medicare anvan 1ye janvye 2020, men ou poko enskri, ou kapab achte Plan C oswa Plan F la.

Kisa ki asiran lan kouvri?

Tablo ki pi ba a montre enfòmasyon debaz sou diferan benefis ke polis asirans Medigap yo kouvri. Si gen yon pousantaj ki parèt, plan Medigap la kouvri pousantaj sa a pou benefis la e ou responsab pou peye pou rès la. Vizite Medicare.gov/supplements-other-insurance/how-to-compare-medigap-policies pou w jwenn enfòmasyon yo anliy.

	Plan Asirans Siplemantè Medicare (Medigap)									
Avantaj	**A**	**B**	**C**	**D**	**F***	**G**	**K**	**L**	**M**	**N**
Pri pou ko-asirans ak depans lopital pou Pati A (jiska 365 jou adisyonèl apre ou fin itilize benefis Medicare yo)	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Ko-asirans oswa kopeman pou Pati B	100%	100%	100%	100%	100%	100%	50%	75%	100%	100%* *
San (3 premye pent yo)	100%	100%	100%	100%	100%	100%	50%	75%	100%	100%
Ko-asirans oswa ko-peman pou swen ospis pou Pati A	100%	100%	100%	100%	100%	100%	50%	75%	100%	100%
Ko-asirans pou swen nan etablisman ki bay swen enfimye espesyalize			100%	100%	100%	100%	50%	75%	100%	100%
Dediktib pou Pati A		100%	100%	100%	100%	100%	50%	75%	50%	100%
Dediktib pou Pati B			100%		100%					
Frè eksedantè pou Pati B					100%	100%				
Ka dijans pandan vwayaj aletranje (jiska limit plan an)			80%	80%	80%	80%			80%	80%
Limit ki pou soti nan pòch ou (2020)***							$5,880	$2,940		

Estandadize polis airans Medigap yo pa mande pou swen alontèm yo (tankou swen lakay yon enfimyè), vizyon oswa swen dantè, aparèy pou zòrèy, linèt ak swen prive.

* Plan F la ofri tou yon plan dediktib ki wo nan sèten eta. Grasa opsyon sa a, sa vle di ou dwe peye pou depans Medicare ki kouvri (ko-asirans, kopeman, dediktib) montan dediktib la jiska $2,340 an 2020, anvan polis ou an peye nenpòt sèvis (Plan C ak F la pa pral disponib pou moun ki fèk kalifye pou Medicare nan dat oswa apre dat 1ye janvye 2020.)

** Plan K ak L, apre ou fin satisfè limit anyèl pou depans ki sot nan pòch ou a ak dediktib anyèl pou Pati B a ($198 pou 2020), plan Medigap la peye 100% pou sèvis ki kouvri yo pou rès ane kalandriye a.

*** Plan N peye 100% pou ko-asirans Pati B a, esepte pou yon kopeman jiska $20 pou sèten vizit kay doktè e pou jiska yon kopeman $50 pou vizit nan sal dijans ki pa mande pou pasyan an entène.